

少年版

东周列国志

DONGZHOU LIEGUO ZHI

凤凰出版传媒集团
江苏少年儿童出版社



少年版

东周列国志

DONGZHOU LIEGUO ZHI



凤凰出版传媒集团
江苏少年儿童出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

少年版东周列国志 / 陈咏超, 郭平编著. —南京 : 江苏少年儿童出版社, 2006.8

(中国经典)

ISBN 7-5346-3661-2

I. 少... II. ①陈... ②郭... III. 章回小说—中国—明代—缩写本 IV. I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 098315 号

书 名 少年版·东周列国志

出版发行 凤凰出版传媒集团

江苏少年儿童出版社(南京市湖南路 47 号 210009)

网 址 <http://www.sushao.com>

集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>

经 销 江苏省新华书店集团有限公司

印 刷 扬州鑫华印刷有限公司(扬州市蜀岗西路 9 号 225008)

开 本 720×1000 毫米 1/16

印 张 25

字 数 378 千字

版 次 2006 年 8 月第 1 版 2006 年 8 月第 1 次印刷

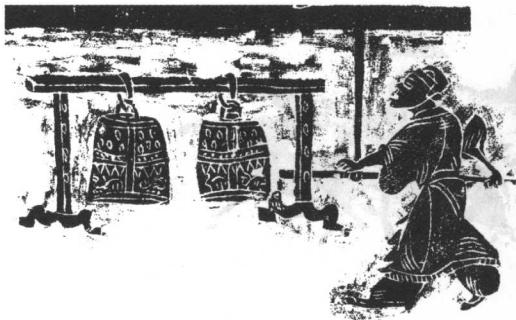
标准书号 ISBN 7-5346-3661-2/K·4

定 价 25.00 元

(图书如有印装错误请向出版社出版科调换)



目
录



- 周宣王听谣杀贤臣 / 1
周幽王烽火戏诸侯 / 6
郑庄公掘地见母 / 11
齐襄公失信遭殃 / 18
鲍叔牙大义荐管仲 / 23
管夷吾纵论霸业 / 29
鲁庄公两败齐军 / 34
齐桓公初合诸侯称盟主 / 40
楚成王杀叔平乱 / 45

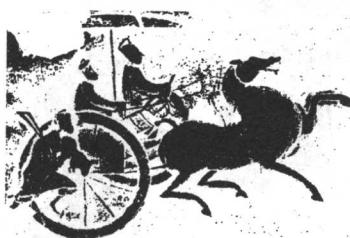


- 齐桓公千里救燕 / 50
齐桓公联楚控郑 / 56
晋献公吞虢灭虞 / 62
百里奚、蹇叔双相秦 / 69
骊姬毒计杀申生 / 76
里克两杀晋太子 / 82
秦晋大战龙门山 / 88
重耳落魄逃亡 / 94
齐桓公遗恨归天 / 99
齐姜氏大义遣重耳 / 104
公子重耳周游列国 / 109
晋文公复国平乱 / 114

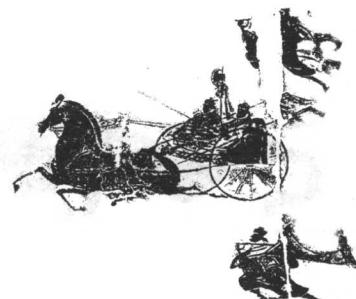




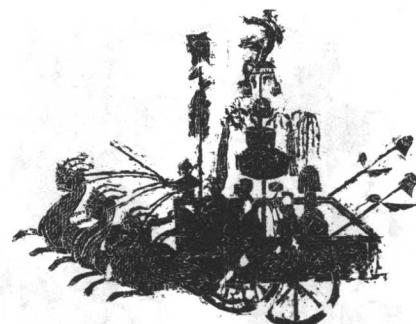
- 介子推被焚绵山 / 119
晋、楚城濮大战 / 124
晋文公践土主盟 / 130
老烛武舌退秦师 / 135
弦高智退秦师 / 141
孟明视崤山丧师 / 147
赵盾背秦立灵公 / 151
赵盾避祸弑晋君 / 158
楚庄王讨伐无道 / 164



- 晏平仲舌战楚君臣 / 216
晏婴穰苴共治齐国 / 222
伍子胥含冤出逃 / 229
专诸献鱼刺王僚 / 236
要离断臂刺庆忌 / 242
孙武试兵斩王妃 / 249
伍子胥痛鞭平王尸 / 253
申包胥痛哭秦廷 / 258
孔子夹谷保鲁侯 / 263
文种求降贿伯嚭 / 269
勾践尝粪做奴仆 / 274
励志节越王雪恨 / 278



- 楚庄王邲城败晋军 / 170
程婴杵臼双救孤 / 176
公子侧鄢陵殒命 / 182
胥童恃宠乱晋国 / 188
十二路诸侯围齐国 / 194
宁喜重立卫献公 / 199
楚灵王骄纵奢侈 / 205
楚灵王逞威灭陈蔡 / 211





目
录



- 智伯决水灌晋阳 / 286
吴起杀妻求功名 / 292
卫鞅变法遭车裂 / 298
装疯傻孙膑脱险 / 306
马陵道庞涓中计 / 314
苏秦发愤相六国 / 323
孟尝君秦国脱险 / 332
冯谖焚券买仁义 / 338



- 蔺相如智斗秦王 / 344
死里逃生范雎相秦 / 353
纸上谈兵赵括败亡 / 364
吕不韦奇货获厚利 / 371
信陵君窃符救赵 / 379
荆轲献图刺秦王 / 385



周宣王听谣杀贤臣



那是两千多年前的事了。

周朝的姬发打败了商朝那个残暴无道的纣王以后，开国做了天子，这就是历史上有名的周武王。由于周武王和他以后的一些君王都很贤明，因此国家就逐渐发达强大起来，百姓们过上了安乐的生活。

就像古书里说的，天下事，分久必合，合久必分，到了周宣王三十九年（公元前 789 年），周朝西边的一个叫做姜戎的少数民族不听指挥，宣王就带了军队去打他们，没有想到却被姜戎给打败了。

这下宣王大怒，亲自去太原征兵，以便再次去攻打姜戎。

打仗是非常劳民伤财的事，大臣们都来劝宣王，希望他不要大动干戈，可是宣王根本听不进去。

宣王从太原回来的路上，碰上一群小孩在唱歌，就停下来听。小孩子们唱道：

月亮就要升起，
太阳就要落下。
弓儿弯弯，
箭儿入袋，
周国要灭。





宣王听了大怒，叫人把两个小孩抓来问话。其中一个年纪稍大的小孩说：“这歌不是我们编的，是几天前一个穿红衣服的小孩教的。”宣王问：“这个红衣小孩现在哪里？”那个小孩说：“他教了歌就走了。”宣王立即叫人传达他的命令，如果再有人唱这个歌，一定严加问罪。

回到宫中以后，宣王把这件事说给大臣们听，问他们其中有什么含义。有的大臣说这是要打仗的意思，有的说它暗示要亡国，也有的大臣说：“太阳是君主的象征，月亮是女人的象征，太阳落而月亮升，这是预示女人要干预国政。”宣王说：“王后非常有贤德，后宫的妃子们也是经过挑选的，怎么会有这样的事发生呢？”宣王心里很纳闷。

宣王起驾回到后宫，姜王后告诉宣王一件奇怪的事：“先王留下了一个老宫人，在先朝就怀孕，怀了四十多年，昨天夜里才生下一个女孩。”

宣王听了大吃一惊，忙问：“这个女孩现在何处？”

姜后说：“我怕这个女孩是个不祥之物，已经派人用草席把她包起来，扔到十里以外的清水河里去了。”

宣王把老宫人召进宫，问她到底是怎么回事。

原来，早在夏朝的末年，有一个神人变成了两条龙，落在了夏桀王的宫中，嘴里流着龙涎，对桀王说：“我们是两位君王。”桀王听了很害怕，想把这两条龙杀掉，可是太史官算卦的结果却说不能杀这两条龙，龙是预示吉祥的，龙的涎水是龙的精气，应该把它收起来，它会带来福气的。

于是，桀王就用金盘收取了龙涎，放进一只红匣子里，并保存在内库中。

七百多年过去了，改了朝，换了代，这只红匣子一直没有打开过。到了宣王的父亲周厉王当政的末年，这只匣子突然放出光来。掌库官赶紧报告厉王，厉王叫侍臣把匣子打开看看。厉王去接盒子时，一不留神掉在地上，里面的龙涎都流到了院子里，变成一个小小的元鱼，在院子里转来转去，随后又进了王宫，没了踪影。

那时，这个老宫人才只有十二岁，她偶然踩到了元鱼爬过的印迹上，从此以后，她的肚子就一天天大了起来，像怀了孕一样。周厉王



周宣王听谣杀贤臣



因为她没有丈夫就怀了孕，把她囚禁起来，关了四十年。到了前一天，她生下一个女婴来。

宣王担心这件事不吉利，就叫人去清水河查看女婴的下落。

过了不久，手下人回来报告说：“那女婴已经被水冲走了。”宣王这才放下点心来。

第二天，宣王把太史官伯阳父叫来，让他算一卦，看看此事的吉凶如何。伯阳父算出的卦上写道：“哭又笑，笑又哭。羊被鬼吞，马被狗追。小心呵小心，弓儿弯弯，箭儿入袋。”伯阳父告诉宣王，妖气还没有完全清除。宣王听了，就下令到处查找女婴的下落，找到女婴的人有赏，收养女婴的人则要被全家斩首。

宣王命令上大夫杜伯和下大夫左儒负责这件事，不许制造和买卖桑木弓和箭袋，违者处死。

城里的老百姓都知道了此事，也都遵守这个命令。可是，乡野里的老百姓并不知道这个命令。

就在命令发布的第二天，有一对乡下的夫妻上城来卖桑木弓和箭袋。还没进城门，就被巡逻的人发现了，当即把女的抓住。那个男的一看不妙，丢下弓，撒腿跑了。

宣王下令把这个卖弓箭的妇女杀了。他想，儿歌里讲会有女人祸国，大概说的就是这个卖弓箭的妇女吧。现在这个女人已经被杀，宣王也就放心了。

再说那个男人逃走以后，一直到处打听他妻子的消息。到了第二天，他知道妻子已经被杀掉了，伤心地哭了一场。

这天，他走到清水河边，远远地看见一群小鸟边飞边叫。走近一看，原来水面上漂浮着一个草席包裹，那群小鸟正用嘴衔着包往岸边拖。那人看到这种事，感到很奇怪，就把小鸟赶走，从水中捞起草包，打开一看，只见里面是一个女婴，正在“哇哇”地啼哭。他就想：“这个女婴一定是谁抛弃的，可是有这么多小鸟知道救她，说明她不是一般的人，将来可能会大富大贵。我把她抱回去抚养成人，将来也会有依靠的。”

于是，他就脱下衣服，把女婴包起来抱在怀里，然后上褒城投奔朋友去了。

不知不觉几年过去了，到了祭祀先王的日子，宣王临时住在斋宫





里。

有天夜里，宣王突然看到一个美丽的女子慢慢走进斋宫里，这可是犯禁的事。宣王大声叫人来捉住这个女子，可是喊了半天，也没人答应。那个美女一点也不怕，大笑三声，又大哭三声，然后把七个先王的牌位捆起来，拿着就走。宣王急忙追赶，却突然惊醒了。

原来，这是宣王做的一个梦。

宣王把太史官伯阳父叫来，问他这个梦是什么意思。伯阳父说：“这与前几年我算的卦意思是一样的，它预示着要有女人祸国。”

宣王说：“以前不是杀了一个卖弓箭的女人吗？”

伯阳父说：“那个村妇恐怕说明不了什么问题，妖气可能还是没有散尽。”

听了这话，宣王的心里又不踏实了。

大祭以后，宣王把当初负责此事的上大夫杜伯叫来，问他为什么不彻底把妖女的事查清。杜伯说：“我以为那个村妇就是妖女，把她杀了，事情就解决了。再要没完没了地到处搜查，会弄得鸡犬不宁的。”

宣王听了大怒，大骂杜伯是不忠实的臣子，叫武士把杜伯推出朝门斩首。

就在此时，下大夫左儒走了出来，对宣王说：“以前的君王当政时，也有过各种各样的灾害，但并没有妨碍他们称王称帝。现在大王为了不可信的谣言杀大臣，被别人听了，会笑话的。”

宣王说：“我知道你和杜伯是好朋友，你为他说话，是为了朋友而轻视君王。”

左儒说：“谁有道理，我就为谁说话，杜伯没有做错事，你杀他，是不英明的。如果你一定要杀杜伯，那就连我一起杀吧，我宁愿陪杜伯一道死。”

宣王正在气头上，怒道：“我杀杜伯，就像拔掉一根草，用不着你多废话！”最后还是命人把杜伯杀了。

左儒回到家，也自杀了。

宣王知道了这事，心里有点后悔杀杜伯，整天闷闷不乐，精神恍惚，得了病，说起话来也是颠三倒四的。

又过了四年，宣王的病有了点好转，想去郊外打猎，提提精神。





周宣王听谣杀贤臣

他挑了个好日子，就坐着六匹马拉的车，带着人马向东郊进发。

东郊是打猎的好地方，宣王到了这里，心情好了起来。他发出号令，让手下人围猎，并要论功行赏。

号令一出，人人奋勇，个个争先，在马蹄和弓弦声中，飞禽走兽纷纷被击中，没有被打中的也是四处乱窜。猎场上热闹非凡。宣王见了，心里非常高兴。

太阳落山时，队伍高奏凯歌，满载而归。

在回去的路上，宣王有些疲乏，便在车上打了个盹。他看见前面远远地冲过来一辆小车，车上站着两个人，手里都拿着弓箭。他们对宣王说：“大王一向都好吗？”

宣王定睛一看，原来是杜伯和左儒，他吓了一跳。可眼一眨，这两个人又没了。宣王问手下人，可他们都说没有看见这两个人。

宣王正在犯疑，却见那两个人又驾着车来了。宣王气得要命，拔出宝剑，朝杜伯和左儒挥过去。杜伯和左儒大骂：“你这个无道的昏君，乱杀无辜，不修德政。你的气数已尽，我们是来报仇的。拿命来！”说着，挽弓搭箭，朝宣王射来。宣王大叫一声，昏倒在车上。

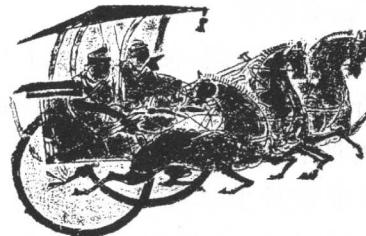
三天以后，宣王就死了，没过多久，姜后也因悲痛过度去世了。

大臣们根据宣王的遗嘱，让宣王的儿子宫涅做了天子，史称周幽王。





周幽王烽火戏诸侯



周幽王是个残暴的、喜怒无常的人。他当政以后，并没有把心思放在如何治理国家上，而是整天吃喝玩乐，追逐声色。

当了君王以后，幽王重用了三个人：虢公、祭公和尹球。这三个人都是不干好事的家伙，只会跟在幽王身边吹牛拍马，把幽王侍候得好好地，自己从中捞好处。大臣中只有郑伯友是个正人君子，可他不会帮着幽王为非作歹，幽王当然也就不会重用他。

这时，国内的许多地方都发生了地震，山崩地裂，民房倒塌。有的大臣向幽王报告灾情，希望幽王任用一些能干的人来辅佐朝政，消除灾祸，可是幽王根本就听不进去，反而命令手下人到处寻找美女，充实后宫。有责任心的大臣苦口婆心地规劝幽王，幽王只想自己寻欢作乐，哪里管老百姓的死活！他把那些劝他的大臣杀的杀，关的关，赶走的赶走。

那些贤良能干的大臣见幽王不是一个听得进忠言的人，纷纷带着家眷离开了京城。

再说那个卖桑弓箭袋的人，抱着那个女婴逃到褒城以后，才发现这个女孩子实在太小了，而他的女人又被杀掉，无法弄到奶水喂养她。恰好褒城有个叫姒大的人，他妻子生了个女孩却没有活下来。卖弓人就送了姒大一些东西央求他们收养这个女婴。姒大答应了下来。



这个神秘的女婴很快长大了，姒大给她起了个名字叫褒姒。长到十多岁时，褒姒出落得眉清目秀，齿白唇红，非常美丽，真有羞花闭月之容、沉鱼落雁之貌。

有一天，有一个叫洪德的人到乡下收租，偶尔看见了褒姒。洪德大吃一惊，他没有想到这样的穷乡僻壤会有这样绝色的美女。洪德的父亲是幽王的一个大臣，因为规劝幽王而被关进牢里，已经有好些年了。洪德想：“幽王到处寻找美女，如果我把这个女子弄到京城去献给幽王。幽王一高兴，肯定会把我父亲从牢里放出来。”

于是，洪德就来到姒大家，用三百匹棉布、丝绸把褒姒买走了。把褒姒买回去以后，洪德让褒姒用兑上香料的水洗澡，穿上精美的衣服，天天给她吃美食佳肴，又教她学习见天子的礼节，然后把她带到京城去，买通了幽王身边的虢公，求他转告幽王。

幽王对治理国家之类的事情毫无兴趣，而对这等事却来劲得很。他立刻宣褒姒进见。褒姒一进来，光彩照人，幽王一见，乐得嘴都合不上了。

这几年来，幽王的手下人为了巴结幽王，不知送了多少美女进宫，可跟褒姒一比，真是连万分之一都比不上。幽王当即就把褒姒留下了，并传旨赦免了洪德的父亲，官复原职。

从此以后，大臣们连幽王的面都见不着了，幽王整天和褒姒呆在一起，再也不理朝政，而且三个多月不到申后的宫中去。

申后知道了这件事，非常气愤。有一天，她闯到幽王和褒姒住的琼台，褒姒正和幽王坐在一起，见申后进来，也不起身迎接。申后忍不住心头的气，骂道：“哪里来的贱人，到这里来扰乱内宫！”幽王护在褒姒身边，说：“这是我新选的美人，还没有定下名位，所以还没有去拜见你，你不必发火。”

申后又骂了一通，恨恨地走了。褒姒问幽王：“她是什么人？”幽王说：“这是王后，你明天最好去拜见她一下。”

褒姒因为得宠，并不把王后放在眼里，第二天也没有去拜见王后。

申后回到宫里，一直闷闷不乐。太子宜臼见母亲这样，就问：“母亲，您身为王后，贵为六宫之主，有什么事惹您不高兴呢？”申后把幽王宠爱褒姒的事对宜臼说了，一边说，一边掉眼泪。宜臼说：“母亲，

您不要发愁，这事包在我身上，我来为你出这口气。”

第二天，幽王上朝以后，太子派了几十名宫女到琼台下，乱采花朵。琼台里的宫女看见了，出来阻拦，说：“这些花是大王专门叫人栽了给褒姒看的，你们这样做，罪过可是不小！”太子派去的宫女说：“我们奉了太子之命，采花供奉正宫娘娘，谁敢阻拦！”

两边的宫女争吵起来，自然惊动了琼台里的褒姒，她出来一看，马上就火了。这时，早就等在一边的太子冲出来，一把揪住褒姒的头发，大声骂道：“你这个没有地位没有名分的贱人，也敢称娘娘，今天叫你知道知道我的厉害！”说着，挥起拳头就打。宫女们害怕幽王怪罪，一起跪下求情。宣白心里也怕打出人命来，打了一通，出了口气，也就住了手。

没过多会儿，幽王退朝回来，见褒姒哭得像泪人儿似的，头发也乱了，连忙问：“你这是怎么了？”

褒姒拉住幽王的膀子，放声大哭：“大王，你可得给我做主啊！”边哭，边把事情告诉了幽王。

幽王说：“这事不能怪太子，这肯定是王后恨你不去拜见她才派人这样做的。”褒姒是个很有心计、又很会利用自己美色的人，她对幽王说：“太子他不杀我是不会罢休的。我一个人死了倒没有什么，可是我蒙您宠爱，已经怀上了您的孩子。现在我这一条命就是两条命，求大王放我出宫，好让我们母子保全性命。”

见娇滴滴的褒姒受了委屈，幽王立即叫人传旨，把太子赶到申国去了。只剩下申后一个人孤零零地在宫中，既埋怨丈夫，又想念儿子，整天含着眼泪过日子。

几个月以后，褒姒生下了一个男孩，幽王就更加宠爱褒姒了，对褒姒生的儿子也是爱如掌上明珠，并为他起名叫伯服。慢慢地，幽王就有点想立伯服为太子，把宣白废掉，只是一下子找不到借口。褒姒看出了幽王的心思，正中下怀，就派了人日夜监视申后的言行，寻找申后的短处。

再说申后孤孤单单一个人住，想儿子想得一天到晚流眼泪。有个宫女就对申后说：“娘娘既然这么想太子，为何不写封信，偷偷送到申国，叫太子写封信给大王认个错，也许大王就会原谅太子，把他召回京城让你们团聚。”





申后说：“你这个主意好是好，但有谁能为我送信呢？”

宫女说：“我的母亲温老太太懂得不少医道，娘娘就说自己有病，召老太太进宫为您治病，叫她把信带出宫，送到申国去。”

申后答应了，立即写了封信，信中说：“天子无道，宠信妖女。现在妖女又生了个儿子，就更加得势了。你最好给你父亲写封信，假装认错，让他宽恕你。等我们团聚了，再想办法对付妖女。”信写好了，申后就躺在床上装病，同时派人去叫温老太太进宫。

申后的这些举动早就被褒姒的耳目发现，并立即报告给褒姒。褒姒说：“等老太婆一出宫，你们就搜她的身。”

温老太太进宫后，申后假装让她为自己看病，悄悄地将事先写好的信交给她，嘱咐她连夜送到申国去，并当即赏了温老太太两匹彩缎。

当温老太太怀里揣着信，手里拿着彩缎得意洋洋地出宫门时，被守门官拦下了，问她彩缎是从哪里来的，温老太太说是王后赏赐的。守门官问她有没有藏着别的东西，温老太太说：“没有。”守门官见她有些惊慌，就下令搜查她。结果，就把申后写的信给搜出来了。

温老太太被带到褒姒那里，褒姒看了信，气得柳眉倒竖，杏眼圆睁。幽王这时走到宫中来，见褒姒正在发疯似的剪彩缎，就问她怎么回事。褒姒又运起她的绝招——哭功来。幽王看了申后写的信，然后叫人把送信的老太太拉出来，二话不说，拔出宝剑来，一下子就把温老太太砍成了两段。

可是，褒姒还是不能完全放下心来。因为尽管申后和宜臼受到幽王的冷遇，但他们依然是王后和太子。幽王总有一天会死，太子总有一天会做君王，而她和伯服却没有过得硬的名分。等太子做了君王，她的日子恐怕不会好过。于是，她就缠着幽王撒娇。幽王就真的下旨，把申后打入冷宫，立褒姒为王后；把宜臼降为平民百姓，立伯服为太子。

褒姒如愿以偿，当上了正宫娘娘，可是她从来没有露出过笑脸。为了讨褒姒高兴，让她笑一笑，幽王想出了许多办法，但是这些事都不能让褒姒笑起来。幽王问褒姒：“你到底喜欢什么呢？”

褒姒说：“我没有什么喜欢的，只记得以前我用手撕破过彩绸，那个声音倒是蛮好听的。”





幽王说：“哎呀，你怎么不早说呢？只要你高兴，我什么都可以为你做。”他马上命令手下取来一百匹彩绸，叫宫女撕。可是，褒姒还是没有露出笑脸。

这下子，幽王更发愁了。他发布了命令：“只要谁有办法让王后笑一笑，赏一千两金子。”

虢公给幽王出了一个主意，说：“宣王当年为了防御西部部落进犯，在骊山造了二十多座烽火台，一发现敌人，就点燃狼粪，浓浓的烽烟就会冲天而起。各地的诸侯见了烽火，就会派兵来救援。您可以把王后带到骊山，半夜里点燃烽火，大批的部队就会赶来。让他们赶来，又找不到敌人，空跑一趟，王后看了，一定会发笑的。”

幽王一听这主意不错，就带了褒姒到骊山玩，晚上，又在骊宫中饮酒作乐，并传令点燃烽火。

郑伯友听到此事，赶来对幽王说：“烽火台是保卫国家时急用的，怎么能随便利用呢！您这样戏弄诸侯，下回如果真有敌人来，再点烽火，他们就不会理睬了。”

幽王心里只想着让褒姒笑，哪里听得进郑伯友的话！他叫人把所有的烽火都点燃，并擂起大鼓。

火光映红了天空，鼓声如惊雷般地响起。诸侯们见了烽火，听到鼓声，都急忙带领兵将匆匆赶来。到了骊山，却看见幽王正和褒姒听着音乐，饮酒作乐呢，只好收了旗帜，灰头土脸地走了。

褒姒在楼上，看着诸侯们忙来忙去地上着当，忍不住拍着巴掌笑了起来。幽王见褒姒笑了，高兴地说：“你笑起来，真是美极了！”并立即赏给虢公一千两金子。

后人常说的：“千金买笑”，就是从这个故事中来的。



郑
庄
公
掘
地
见
母



郑庄公掘地见母

幽王荒淫腐败，终归灭亡，申国太子宜臼取而代之，成为周平王。平王将都城迁至洛阳，标志着西周历史结束，东周开始。

诸侯们把平王送到洛阳安排妥当以后，便纷纷向平王辞行。

平王对秦襄公说：“西戎与秦国相邻，占领了我们不少地方。你回去以后，如果能把西戎赶走，这些地方就统统归秦国所有。”

秦襄公回到自己的国家，就开始整顿兵马，攻打西戎。不到三年，秦军把西戎打得大败，收复了岐山、丰京一带。秦军彻底消除了外患，又开辟了千里土地，成了一个强盛的大国。

襄公死后，他的儿子文公继位。

有一天，文公睡觉时做了一个梦，他梦见一条黄色的蛇从天而降，落在山坡上。但见这条蛇，大得出奇，它的头就有车轮那么大，而且头着地时，尾巴却高高地与天相接。

秦文公正在惊骇之际，这条蛇忽然间又变成了一个小孩，对文公说：“我是天帝的儿子。天帝命你为白帝，主持西方的祭祀。”话音刚落，身子一闪，就不见了。

第二天一早，文公就把太史官召来算卦解梦。

太史官一阵忙碌过后，对文公说：“恭喜恭喜，这可是个好梦！这是天帝让您掌管西方！”

文公连忙下令建了一座白帝庙，按时用白牛祭祀。

